

37 Prophetavit autem Eliezer filius Dodau de Maresa ad Iosaphat, dicens: Quia habuisti foedus cum Ochozia, percussit Dominus opera tua, contritaeque sunt naues, nec poterunt ire in Tharsis.

37 Mas Eliezer hijo de Dodau de Maresa prophetizó a Josaphat, diciendo: Por quanto has hecho compañía con Ocozias, el Señor ha destruido tus obras, y se han quebrado las naues, y no pudieron ir a Tharsis.

CAPITULO XXI.

Joram hijo de Josaphat mata a sus hermanos, y a algunos de los principales de Judá. Elías le anuncia una horrible enfermedad, y la muerte, y el despojo de su casa y Reyno; todo lo qual se cumplió.

1 Dormivit autem Iosaphat cum patribus suis^a, et sepultus est cum eis in Civitate David: regnavitque Ioram filius eius pro eo.

2 Qui habuit fratres filios Iosaphat, Azariam et Iahiel et Zachariam et Azariam et Michaël et Saphatiam: omnes filii Iosaphat Regis Iuda.

3 Deditque eis pater suus multa munera argenti et auri et pensationes, cum Civitatibus munitissimis in Iuda: Regnum autem tradidit Ioram, eo quod esset primogenitus.

4 Surrexit ergo Ioram super Regnum patris sui: cumque se confirmasset, occidit omnes fratres suos gladio, et quosdam de Principibus Israël.

1 Y durmió Josaphat con sus padres, y fué sepultado con ellos en la Ciudad de David: y reynó Joram su hijo en su lugar.

2 Y sus hermanos hijos de Josaphat fueron Azarias y Jahiel y Zacarias y Azarias¹ y Micael y Saphatias: todos estos hijos de Josaphat Rey de Judá.

3 Y dióles su padre muchos dones en plata y en oro y en pensiones, y Ciudades muy fuertes en Judá: mas el Reyno lo entregó a Joram², porque era el primogénito.

4 Por tanto Joram tomó posesion del Reyno de su padre; y luego que se afirmó en él, pasó a cuchillo a sus hermanos, y a algunos de los Principales de Israel.

¹ Dos hijos de Josaphat del mismo nombre, aunque en el Hebréo se escriben con diferencia: el primero es נְחַזְרְיָאֵל Nghazariáh: y el segundo, añadiendo al fin un וָאָו, נְחַזְרְיָאֵלֻו Nghazariáhu; y así

^a III. Regum xxii. 51.

no son los mismos. Los LXX. omitieron el Azarias que está en el quarto lugar.

² A quien ya algun tiempo ántes habia asociado su padre para que gobernase juntamente con él. IV. Reg. I. 17.

5 Triginta duorum annorum erat Ioram cum regnare coepisset: et octo annis regnavit in Ierusalem.

6 Ambulavitque in viis Regum Israël, sicut egerat domus Achab: filia quippe Achab erat uxor eius, et fecit malum in conspectu Domini.

7 Noluit autem Dominus disperdere domum David, propter pactum quod inierat cum eo: et quia promiserat ut daret ei lucernam et filiis eius omni tempore.

8 In^a diebus illis rebellavit Edom, ne esset subditus Iudae, et constituit sibi Regem.

9 Cumque transisset Ioram cum Principibus suis, et cuncto equitatu qui erat secum, surrexit nocte, et percussit Edom qui se circumdederat, et omnes Duces equitatus eius.

10 Attamen rebellavit Edom, ne esset sub ditone Iuda usque ad hanc diem: eo tempore et Lobna recessit, ne esset sub manu illius: dereliquerat enim Dominum Deum patrum suorum:

11 Insuper et excelsa fabricatus est in Urbibus Iuda, et fornicari fecit habitatores Ierusalem, et praevaricari Iudam.

12 Allatae sunt autem ei lit-

5 Treinta y dos años tenia Joram quando entró a reynar: y reynó ocho años en Jerusalem.

6 Y anduvo en los caminos de los Reyes de Israel, como lo habia hecho la casa de Acáb¹: porque su muger era hija de Acáb, e hizo el mal en la presencia del Señor.

7 Mas el Señor no quiso destruir la casa de David, por la alianza que habia concertado con él: y porque le habia prometido que le daria a él y a sus hijos una lámpara² en todo tiempo.

8 En aquellos dias se rebeló Edóm³, rehusando estar sujeto a Judá, y se creó un Rey para sí.

9 Y habiendo pasado allá Joram con sus principales Oficiales, y con toda la caballería que tenia consigo, se levantó de noche, e hirió a Edóm, y a todos los Comandantes de su caballería que lo habian cercado.

10 Sin embargo Edóm se mantuvo rebelde, rehusando el imperio de Judá hasta este dia: en este tiempo se separó tambien Lobna, no queriendo estar baxo de su mano; porque habia dexado al Señor Dios de sus padres:

11 Demas de esto fabricó lugares altos en las Ciudades de Judá, e hizo que se prostituyesen⁴ los habitadores de Jerusalem, y que prevaricase Judá.

12 Y fué traída una carta

¹ Y señaladamente la impia Athalia.

² II. Reg. XXI. 17. III. Reg. XI. 36.

³ et xv. 4.

⁴ La Iduméa, que David habia con-

quistado ciento y cinquenta años ántes.

IV. Reg. VIII. 20. 21.

⁴ Que adorasen ídolos, y que se les diese públicamente culto en el Reyno.

^a Genesis xxvii. 40. Tom. IV.